



VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam

6101. szám

4 oldal,

20 bani

Csütörtök,

1964.

október 22.

Városunk zavartalan téli ellátásáért

A napokban ellátogattunk a Zöldség és Gyümölcsértékesítő Hivatal néhány egységébe és raktárába. Az áruellátással, eladással, a termékek minőségével és a téli előkészületekkel kapcsolatos problémák kepezték érdeklődési körünk főbb „álomáit”. Terep-utunk tapasztalatait összesítettük és az alábbiakban igyekszünk röviden papírra vetni.

Teljesítették az eladási tervet

A pártalapszervezet vezetésével és utmutatásai alapján a hivatal munkaközössége lelkes, szorgalmas tevékenységet fejtett ki. Ennek eredményeként az eladási tervet sikerült hónapról-hónapra maradéktalanul valóra váltani. Így például az év első kilenc hónapjában 124,5 százalékkal teljesült, ami azt jelenti, hogy az elmúlt esztendő azonos időszakához viszonyítva idén 280 tonnával több

Folyamatos áruellátás

Október 13 és 16 között nem kevesebb mint 22 egységbe látogattunk el terepünkön. Tizenhárom egységben azt tapasztaltuk, hogy az áruellátás kielégítő; gazdaság választék állt a vásárlók rendelkezésére. Volt burgonya, káposzta, hagyma, karalábé, gyökérzöldségek, paradicsompaprika, alma, körte, szőlő stb.

Az ellátás azonban nem volt egyforma valamennyi egységben. A 20-as és 21-es üzletekből hiányzott a petrezselyem (az utóbbiban nem találtunk karalábét és zellert sem), a 3, 6, 9, 11, 13, 15, 16, 18 és 21-es üzletekből pedig a paszternák, míg a 15-ös és 16-os egységekből a zeller, a 18-asból a karalábé. S hogy ez így van az

Több figyelmet a termékek minőségére!

A termékek minősége itt is központi probléma, hiszen nem mindig, hogy milyen zöldség és gyümölcsféle kerül a vásárlók elé. A fő célkitűzés egyike az, hogy mindig jó minőségű és friss áru álljon rendelkezésükre. Az egységek döntő többségében az elárúsítók rendszeresen arra törekednek, hogy a fogyasztók igényeinek megfelelő termék kerüljön eladásra, mint az 1-es, 2-es, 11-es üzletekben és másutt. Azonban nem hagyhatunk figyelmen kívül néhány hibát. A 16-os számú egységben például az eladásra kiállított, első osztályúnak megjelölt

paradicsompaprika nagy része romlott volt, vagy már romlónak indult. Nevezhetjük első osztályúnak ezt a paprikát? Természetesen nem! És hasonlóan nem felelt meg az első osztályú áru követelményeinek a 8-as számú üzletben, a C csoportban kiállított szőlő sem. Minőségileg nem megfelelő árut találtunk a 9-es és 16-os számú egységeknél: paradicsompaprikát, valamint vöröskáposztát. Ez utóbbit első osztályúnak jelölték bár csak második osztályú

Roitan Ioan
állami kereskedelmi ellenőr

(Folytatása a 3. oldalon)

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs fogadta a Francia Kommunista Párt küldöttségét

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára október 21-én fogadta a Francia Kommunista Párt aktivistáinak küldöttségét, élen Francois Biloux elvtárral, a Francia KP KB Politburojának tagjával.

Részt vettek a következő elvtársak: Chivu Stoica, Nicolae Ceaușescu, Leonte Răutu, valamint Cornel

Onescu és Ghizela Vass, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának tagjai.

A Román Munkáspárt vezetői és a Francia Kommunista Párt küldöttségének tagjai baráti beszélgetést folytattak.

A továbbiakban Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs ebédet adott a küldöttség tiszteletére.

Az IMSZ KB-nak és az RDESZ Tanácsának együttes plenáris ülése

Az Ifjurmunkás Szövetség Központi Bizottsága és a Román NK Diákgyűlései Szövetségének Tanácsa október 21-én együttes plenáris ülést tartott. A munkálato-
kon részt vett az IMSZ KB-nak és az RDESZ Tanácsának számos tagja és pótagja, az IMSZ tartományi bizottságainak első titkárai, az IMSZ KB és az RDESZ sok aktivistája, ifjúsági kiadványok főszerkesztői, az egyetemi központok IMSZ bizottságainak titkárai és diákgyűléseinek elnökei, az intézetek és fakultások IMSZ bizottságainak titkárai és diákgyűléseinek elnökei, diákok művelődési otthonainak igazgatói. Részt vett még a plenáris ülésen az IMSZ KB apparátusának számos felelős munkát végző aktivis-

tája, az Oktatásügyi Minisztérium és a Testnevelési és Sportunio képviselői.

A plénum megvitatta a felsőoktatási intézetekben működő IMSZ szervezeteknek és a diákgyűléseknek az 1963–1964-es egyetemi évből kitért tevékenységét, az oktatási folyamat támogatásáért, a diákok alapos szakmai felkészültségéért. Megvitatták a politikai, kulturális-nevelő és sporttevékenységet, valamint az új egyetemi évből ezeken a területeken rájuk háruló feladatokat és megfelelő határozatokat hoztak.

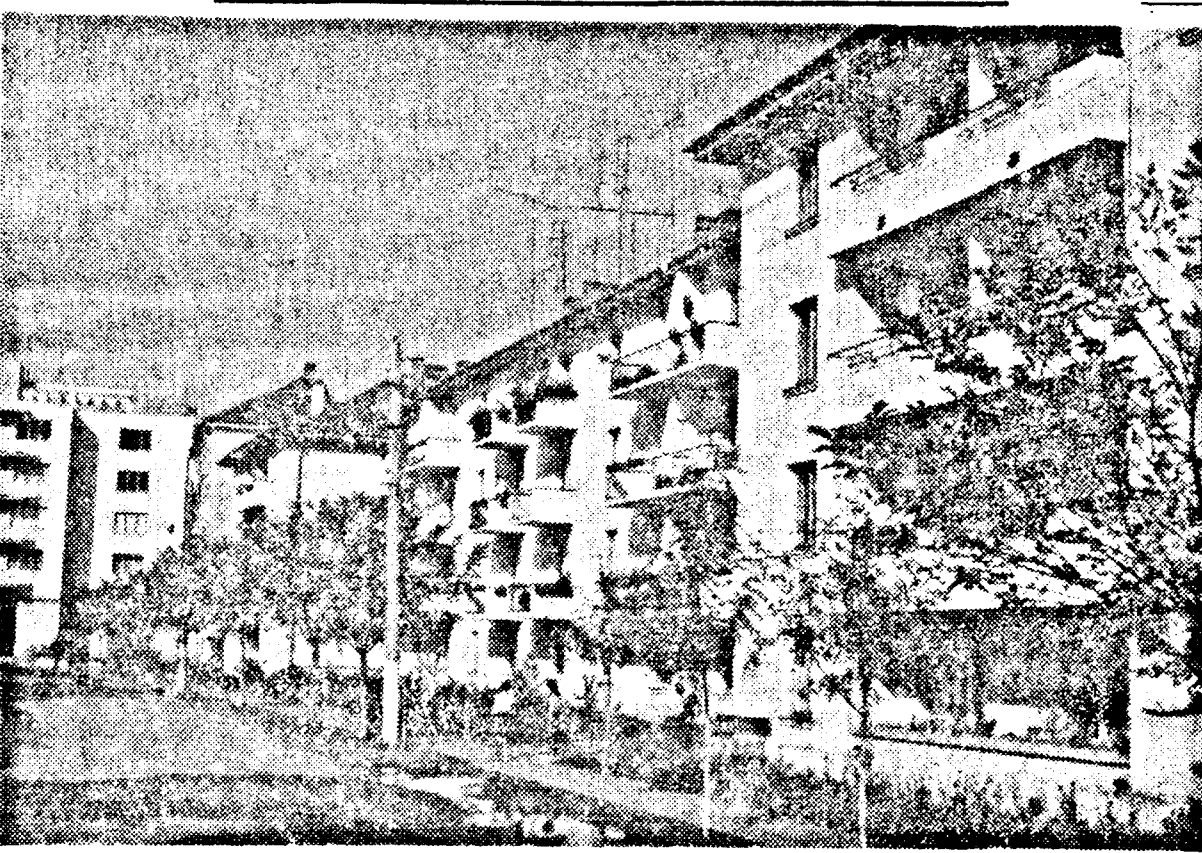
A plénum ezenkívül meghallgatta az IMSZ-nek és az RDESZ-nek a nemzetközi kapcsolatok terén kifejtett tevékenységéről szóló tájékoztatót.

A Progresul helyilipari vállalat

munkásai, mérnökei és technikusai e hó 12-én teljesítették 10. havii előirányzataikat. A vállalat nyolc egysége ma már tulszárnyalásról számolhat be, de ugyanakkor a többi részleg is teljesíti feladatát.

A részleg közötti szocialista versenyben élen jár a butor rész-

leg. Nyomon követik ezt a gonh, a csipke, az édességgyártást gyártó, a vulkanizáló, a zsanília és más részleg. A lelkes munka eredményeként a Progresul helyilipari vállalat szorgalmas dolgozóit több mint egy millió lej értékű közszükségleti árucikket adottak terven felül városunk dolgozóinak.



Fenti felvételünk az ujonnan épülő Bolintineanu lakónegyed belterületén, az Alecu Russo utca mentén húzódó impozáns tömbházakról készült.

(Kelen Ferenc felvétele)

Jó szervező és irányító

nehezedik vállaira. Olyan ember vállaira, aki a felszabadulás előtt más tartóiban kereste mindennapi kenyerét, akinek mindig parancsok. De mint ahogy mondani szokás: kijárta az élet iskoláját, s íme most hasznosan gyümölcsözötti rátermettségét a közös gazdaság 1-es

számu brigádjának irányításában.

Amikor találkoztunk a megtudta, hogy brigádfelelős tevékenysége felől szeretnénk érdeklődni, minden kerteles nélkül kijelentette: az idő nem a legalkalmasabb a beszélgetésre, mert nagyon siel. A napi munkakülésére kell mennie és nem szeret elcsúszni.

Egyszer már megírtam. Ot percel késtem egy gyűlésről és nem engedlek be. Néhányem hoztak határozatot. Akkor megfogadtam, hogy többet egy percel sem kések s mindig előbb szoktam ott lenni. Az idő kihasználása érdekében gyalogosan folytattuk az utat, közben néhány dolgot megtudtunk a munkaszervezésről, brigádjának

irányításáról és az előzgetett feladatokról.

A tervet alapján tudom: mi a teendő. A napi operatív gyűléseken a gazdaság elnökeivel, mérnökeivel és a GTA brigádfelelőseivel, valamint a többi brigádfelelőssel meghatározzuk az elkövetkező napokra a feladatokat, a gépek és a munkások beosztását, azt

hova mozgósítunk nagyobb erőt. Ennek alapján a délutáni órákban értesíttem a csoportfelelőseket, a tagokat arról, hogy ki hol fog dolgozni a következő nap. Néha bizony a késő éjszakai órákba is bele nyúlik, míg bejárom a brigádtagokat és közlöm feladataikat. Ha erre nincs szükség, akkor délután ellenőrzöm, hogy ki mennyit dolgozott és este összesíttem a munkaegységeket. Reggel legkésőbb öt órakor kelek. Meggyőződésem arról, hogy a munka csak akkor megy jól, ha a brigádfelelős ott van az indulásnál. Szeretettel végzem a reám bízott feladatot. Brigádom tagjai szorgalmas munkájának tulajdoní-

ható az, hogy élen járunk az őszi teendők elvégzésében. A kukorica törését befejeztük. A vetés is jól halad. Az eredmények azonban még jobb lehetnének, ha a csoportfelelősök megfelelő támogatást adnának. Elismerőleg szólhatok

Cati Stefan elvtársról, a 3-es számú csoport vezetőjéről, aki betölti csoportfelelősi megbízatását. Akadnak azonban olyan csoportfelelősök is, mint Zimbran Valer és Cos Ioan, az 5-ös, illetve a 6-os számú csoportok vezetői, akik bizony kevés támogatást nyújtanak.

A brigádfelelős nem sokat beszél saját magáról. Inkább a brigádhoz tartozó tagok szorgalmas munkájának tulajdonítja az elért eredményeket. Többet mondott a gazdaság vezetői, akik megjegyezték, hogy Hegyi István mindenkor helytáll és a legjobb szervező és irányító. Nincs az a feladat, amelyet idejében és jól el ne végezne. Előrehaladt kora ellenére is megfelelő beosztásban. Tanul, hogy tanulhasson s igyekszik a gyakorlatban is alkalmazni a fejlett agrotechnikai módszereket. Mi azt mondhatjuk: csak így tovább, Hegyi elvtárs, mert minden bizonnyal a jövőben is siker koronázza munkáját.

Godá István



Galea Sabin Ifjurmunkást értékes emberként, ügyes maróként ismerik a Szerszámgépgyár 2-es számú gépműhelyében. Fialat kora ellenére gazdag szakmai tapasztalatokkal rendelkezik s így nem véletlen, hogy reá bízta Balaj Dumitru harmadéves szakiskolási gyakorlati oktatását. Felvételünk a fiatal szakmai oktatóról és tanítványáról készült.

FALVAINKBÓL JELENTIK

A gépesítők hozzájárulása

A pécskai gépalomlás gépesítőinek számára ezekben a napokban az őszi szántás és vetés idejében és jó körülmények között való elvégzése volt a legfontosabb feladat. A traktorosok és a brigádok szocialista versenyben állnak egymással. A gépalomlás a legjobb eredményt a Borsan Teodor vezette brigádtagjai érték el, akik a pécskai Árvintul kollektív gazdaság földjein dolgoznak. Őszi tervadatukat 45,10 százalékkal teljesítették. A traktorosok közül Mester József a 16-os, valamint Nagy Lajos és Jebelean Ioan a 17-es számú brigádokból tűntek ki.

A pécskai GTA traktorosainak szorgalmas munkája folytán a legtöbb gazdaságban jó körülmények között végzik az őszi szántást és vetést. A nagylaki Victoria gazdaságban például a traktorosok 945 hektáron szántottak, 678 hektáron hengereztek, 924 hektáron tárcsáztak és 773 hektáron vetettek. Ugyancsak dícsőreleg szólhatunk a pécskai Steagul rosu, valamint az Ogorul és a nagypergei gazdaságokban dolgozó traktorosokról.

Szorgalmazni kell a vetést is

A kedvezőtlen időjárás beállta előtt a németzentpéteri kollektív gazdaságban lelkesen végezték a

kapásművelések betakarítását. A 380 hektár kukoricából is már csak néhány hektár termése vár betakarításra. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a gazdaság vezető tanácsának jó szervező és irányító tevékenysége következtében a kollektivisták szorgalmasan vettek részt a munkában. Egy dologról azonban meg kell említeni a gazdaság vezető tanácsa. Mégpedig arról, hogy a betakarítással párhuzamosan hordják le a földet a kukoricaszárak s így gyorsítják a vetés ütemét. A gazdaságban ugyanis mindössze 160 hektáron vetették el a búzát. Szükséges, hogy mielőtt az idő megengedi, teljes erőbedobással végezzék a kukoricaszár lehordását, a szántást és a vetést. A gazdaságban eddig a Libus József vezette 1-es számú brigád tagjai dolgoztak példamutatóan s ezzel kiérdemelték az élenjáró brigád címét.

Steagul rosu, kisperegi, sofronai, ujzimándi, zádorlaki és tornyai kollektív gazdaságokat, hogy segítse őket a kukorica szállításának meggyorsításában. 49 tehergépkocsi egy nap alatt több, mint 215 tonna kukorica szállításával segítette a gazdaságokat.

Gyorsítani kell a munkát

A nagyfalusi kollektivisták ezeken az esős őszi napokon aggódva nézik az eget, a terhes esőfelhőket. Néhány nap óta bizony egyhelyben topog a munka. Pedig ha a nagyfalusi kollektív gazdaság vezető tanácsa a munkálato megkezdésekor nagyobb figyelmet fordított volna az erők mozgósítására, most nem kellene aggódnia. Ebben a gazdaságban nagyon lemaradtak a kukorica törésével és a vetéssel. Az 580 hektár előirányzott vetésterületből eddig 440 hektáron készítették elő a talajt és mindössze 403 hektáron vetettek. Lemaradtak a szerződéses kukorica átadásával is. A nagyfalusiak a 45 vagon szerződött kukoricából eddig mindössze 20 vagonnal szállítottak az átvételi központhoz.

Hatékony segítség

Kollektív gazdaságainkban nagy fontosságu, sokoldalú munkát folytatnak a jelenlegi időszakban. Ezekben a napokban szükség van minden munkára, minden fogatra, járműre. Különösen sok a szállításra váró termés és a takarmány. A szállítás megkönnyítése érdekében az utóbbi napokban városunk számos üzeme küldött segítséget rajonunk kollektív gazdaságainak. Tehergépkocsik keresték fel a fenlaki, pécskai

lelézik a részleg, de máris büszkén beszélnek arról, hogy munkájuk jövedelmez.

A műanyagok térhódításáról

Szinte szólamondássá vált az a megállapítás, amely szerint a műanyagok egyre több teret hódítanak a mindennapi életben. S ez valóban így is van. Lépten-nyomon találkoznak velük, csomagoló anyag, konyhai felszerelés, gépkatrész, kötött, szövött ruha formájában, írószereként vagy könyvborítóként, gyermekjáték vagy kerekpár

ganyu, csipke terítő vagy gomb alakjában... Sorolhatnánk megjelölési formájának, alakjának ezer változatát. Ez a térhódítás pedig tovább tart! Folytatódik, mert a műanyagokat — mi tagadás megkedveltük és célzatoságuknál fogva rövid idő alatt meg is szoktuk. Nem csoda, ha a Progresul helyilipari vállalatban szerteágzó osztályok létesültek, amelyekben a legkülönfélébb, célszerű, hasznos tárgyak sorozatát gyártják.

Ipari és közhasználati cikkek készülnek műanyagból, és ezek száma egyre gyarapodik. Ezt a növekedést a sokféle ágazó fakoronával hasonlíthatnánk össze. Ugyanis minden új cikk egy még újabb létrejöttének ötletét hozza magával. Ez a magyarázata annak, hogy az oly sok iparágat felölelő helyilipari vállalat egyik legnagyobb perspektívájával rendelkező részlege éppen a műanyag feldolgozásával foglalkozik.

Keverőszoba és gépterem. Kicsi létszám, mindössze néhány gép. Itt készülnek a gépkocsi fékbetétek, a vízszűrők és sok más kisebb-nagyobb gépkatrész, a Teba gyár, a Gépjármű Üzem, a Vörös Triko és több más vállalat számára. Olyan alkatrészek ezek, amelyek eddig valamilyen szinesfémfölből készültek. Most a célzatoság elvét követve könnyebb és gyakran tartósabb műanyagból állítják elő. Alapanyaguk fenolgyanta s a keverő szobából, majd a présgépek aol kikerülve aminoplaszt, kormoplaszt vagy egyéb néven kerülnek forgalomba. E részleg a kezdet kezdetén áll. Most tervezik

a présműhely bővítését és nem régen dolgoztak ki még négy olyan „receptet”, amely talán még tartósabbá teszi és olyan tulajdonságokkal ruházza fel készítményeiket, hogy vetekszik a színesfémekkel, más anyagokkal. Mindössze ez év első hónapjától

Yegyet

A z emeleten akárcsak a földszinten a műanyag jellegzetes illata érezhető. Fenn, a már jól ismert és kedvelt csipkéket állítják elő. Hegesztik, csomagolják. Apró nipp terítőket, tálcakendőket, nagyobb, függönynek való műanyagcsipkéket postáznak a megrendelők címére. A minták változatosak, izlések. A földszinten néhány nagyon szép gép látható. Egyiken az extruder néven ismert kisebb-nagyobb méretű színes műanyagcsövek készülnek. Ezek ruházati cikkek vagy esernyőnyel borítványként jönnek forgalomba. Ipari célokra is használják.

Műanyag hegesztő gépeket is kaptak. Amikor ezek a gépek megérkeztek, számyra kelt a műanyag készítő fantáziája. Sokat, eredménnyel próbálgattak. Egy pár ilyen próbálgatás eredménye igen célszerű készítmény formájában került elő a szekrényből. Néhány sorozatgyártásához talán éppen a napokban kezdenek hozzá. Szép műanyag pénztrécsk, bevásárló táskák, hegesztett órászíjak, felújítható jáék állatják, köntények, tálcakendők első mintapéldányai kerülnek elénk. Javare-szükkel egészen bizonyosan hamarosan találkoznak majd az üzletekben.

A műanyagokkal való foglalkozás, úgy látszik, számyakat ad a képzelletnek! Ezen a munkaterületen ugyanis nincs hiány ötletekben, találatkonyságban. Kutatnak, terveznek. Kutatják a vásárlók igényeit és tervezik a sokféle és célzatos műanyagholmit. Egyszóval: egyengetik a műanyag térhódítását.

M. E.

Miért nagy az eltérés a brigádok teljesítménye között?

A székesúti kollektív gazdaságban lemaradtak az őszi munkákkal. Még több mint 249 hektár kukorica termése vár betakarításra s a kenyérgabona magját is 247 hektáron kell a földbe juttatni.

Ha azonban alaposabban elemezzük a gazdaságban folyó munkálatoakat, megállapíthatjuk, hogy ha a gazdaság vezető tanácsa kellő figyelmet fordított volna arra, hogy minden brigádfelelős hivatalos magaslátán álljon, sokkal előbbre haladtak volna. Ugyanis ebben a gazdaságban a Hartman Petru vezette 2-es számú brigádnak a 138 hektár kukoricából már csak hat hektár termésének betakarítása van hátra. Arról a területről, ahova kukorica után buza jön, idejében lehordták a szarát, előkészítették a talajt és a vetés is befejezéshez közeledik. Tehát ennél a brigádnál jó a szervezés, az irányítás. Különösen nagy figyelmet fordítottak arra, hogy jól kihasználják a fogatokat. A kukorica szállítás alkalmával a 2-es számú brigádnál egy fogat naponta négy fordulót tett a közös gazdaság kotárkához és kettőt a gabona átvételi központhoz. Nem volt ugyanaz a helyzet a 3-as és 5-ös számú

brigádoknál, amelyeknek vezetői Făgeanu Dumitru, illetve Rătiu Ioan. Ezeknél a brigádoknál a betakarítás idején a kollektivisták reggel sokszor még nem tudták: hol és mit fognak dolgozni. Így persze nem használhatták ki a kedvező időt. A fogatok a szállításhoz kettőt, esetleg háromat fordultak naponta. Így a 3-as számú brigádnál a 130 hektár kukoricából még csak 77 hektár termését törték le és mindössze 56 hektárról hordták le a szarát, noha a brigád egész kukoricavetési területén búzát vetnek. Hasonló volt a helyzet az 5-ös számú brigádnál is.

Középtermétű, vékonydongájú, élénk mozgású, szigorú tekintetű ember. Nem szeret sokat beszélni. Röviden, konkrétan megmondja véleményét, a neki adott megbízatást mindenkor időre, pontosan elvégzi. A közegében az ő házában gyullad ki először a fény és ott is huny ki utolsónak. Elismeréssel, szeretettel beszélnek róla a gazdaságban.

Jól tud szervezni, irányítani és ezért brigádja mindig az első helyen áll — mondotta a gazdaság technikusa. Ő az, Hegyi István elvtárs, a pankotai kollektív gazdaság 1-es számú brigádjának vezetője. Ezeken az őszi napokon a kollektív gazdaság brigádfelelőseit nehéz megtalálni, különösen ha — mint Hegyi elvtárs — szüvényének tekintik a reá bízott feladat elvégzését s felelősséget érez mindazért, amit cselekszik. Már csaknem lemondunk arról, hogy néhány szót váltunk vele, amikor kerékpárja feltűnt az egyik dűlő után. Hegyi István elvtárs már elmúlt hatvan éves. Sok viszontagságot megért. Tizenegy éve, hogy a pankotai kollektív gazdaságban a mezei brigád irányításával bízták meg. Több száz hektár föld megmunkálása, mintegy 200 ember tevékenységének szervezése, irányítása

SZÉPÍTIK KÖZSÉGÜKET

Vinga azon községek közé tartozik, melynek lakói szívükön viselik szépségüket; nagy gondot fordítanak arra, hogy tetszetősebbé tegyék külséjét. Ebben az évben is mos községépítési akciót kezdek. Pontos helyet foglal el a közép járdák aszfaltozása. Ev elemostanáig nem kevesebb 600 négyzetméteren aszfalt járdát az állomástól a vezető sétányon, ahogy 18 és más utcákon.



Az 1. számú Középsőiskola jól felszerelt kémiai laboratóriumában nemcsak a nappali, de az esti tagozat tanulói is szorgalmasan ismerkednek a vegytan „titkaival”. Képeinken Dojcaru Emilia és Taganai Magdolna, a Vörös Trófiá gyár, valamint Buzurá Stelian, a Vagongyár dolgozója, az esti iskola X. osztályának tanulói kísérletezés közben.

Tevékeny állandó bizottság

A közéleti néptanácsokra fontos feladatok hárulnak a tömeges kultúrális, a tanügyi és egészségügyi terén, valamint mindazonban a kérdésekben, amelyek a közélet, falvak jó gazdálkodására és fejlesztésére vonatkoznak. Más szóval a közéleti néptanácsoknál foglalkozniuk kell mindazzal, ami előmozdítja a falusi dolgozók élet színvonalának emelkedését. Ezért a közéleti néptanácsoknak, a végrehajtó bizottságoknak, a képviselőknél állandóan tanulmányozniuk kell a feladatokat, alaposan meg kell ismerni a gazdasági, kulturális kérdéseket, a akosság igényeit és problémáit. A néptanácsok csak akkor oldhatják meg idejében feladataikat, ha tevékenységükben cselekvően részt vesznek a képviselők, az állandó bizottságok, valamint a különböző honpolgári bizottságok tagjai. Ennek tudatában a szentmártoni néptanács végrehajtó bizottsága megkülönböztetett figyelmet fordított a különböző szervezeti formák alkalmazására, a képviselőknek a feladatok valóra váltásáért folytatott harcra való bevonásáért.

Községünkben két állandó bizottság tevékenykedik eredményes tevékenységgel. Határozottan mondhatom, hogy igen értékes segítséget nyújtanak munkánkban. Az alábbiakban röviden ismertetem, hogyan dolgozik és milyen eredményeket ért el munkájában a tanügyi-művelődési és egészségügyi kérdésekkel foglalkozó állandó bizottság. Manolescu Alexandru, a bizottság elnöke és Binder Ilona titkár hozzájárultak a bizottság tevékenységéről írtak a helyi iskola épületének állapota.

Ev elején, amikor értékeltük a különböző szervezeti formákban dolgozó képviselők munkáját, úgy döntöttünk, hogy ennek az állandó bizottságnak ítéljük oda a megillető elismerést és a szakszolgálat. Ez serkentőleg hatott tevékenységükre, bár addig is igen eredményesen dolgoztak. Miután a szakszolgálat birtokába jutottak, meginkább fokozták odaadó munkájukat.

Februárban az állandó bizottság tagjai, miközben ellenőrizték a helyi iskola épületének állapota-

tát, azt észlelték, hogy az egyik helyiség már nem felel meg a követelményeknek. Ezért elhatározták, hogy a végrehajtó bizottság elterjeszteti a javaslatot: építsenek új helyiséget az egészségügyi berendezések számára. Javaslataikat figyelembe vettük s rövidesen befejeződik az új egészségügyi helyiség építése, amit az

Néptanácsaink tapasztalataiból

iskolásgyermekek szülei társadalmi munkával végeztek el.

Márciusban újabb javaslattal fordultak hozzánk a bizottság tagjai. Kérték, hogy tegyük meg a szükséges intézkedéseket az 5. számú iskola tetőzetének javításáért. Mivel a munkálat 25 000 lej teszt ki, idén már nem kerülhetett sor megvalósítására, ellenben a jövő évi vonatkozó költségvetésben előirányoztuk az iskola javítását. Ugyancsak eme állandó bizottság tagjai javasolták azt is, hogy a művelődési otthonban ruhaháló létesítsenek. Javaslataikat elfogadtuk, jóváhagytuk. A fentiekben kívül az állandó bizottság még számos más — tevékenység körükhöz tartozó — problémát tanulmányoztak s az észlelt hiányosságokat, javaslataikat tudomásunkra hozták.

Amikor negyedévi munkatervüket összeállítják, a bizottság tagjai figyelembe veszik azokat a feladatokat, amelyek az illető időszakban néptanácsunkra hárulnak. Hogy a terv valóban segítséget nyújtson a munkában, feltüntetnek benne a feladatok teljesítésének határidejét, megállapítják a szükséges eszközöket és azt, hogy kik felelnek a feladatok teljesítéséért.

Munkájukban meghonosodott az a jó szokás, hogy a bizottság tagjai kívül kikérk a honpolgári aktívákban tevékenykedő elvtársak segítségét is. Így Jung Maria, Todor Barbara, Söllner Erzsébet, Harass Antal és a bizottság többi tagjával vállaltva Feil Péter iskolaigazgató, Gitzing Leó

legjobbjaik közül megemlíthetjük Fulias Traiant, Rosu Petrut, Csiki Imrét, valamint Ciocan Petrut, a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

tanító, Jeremiás András orvos és mások serényen dolgoztak a soronlévő feladatok megoldásáért.

Itt kell megemlítenem azt is, hogy a bizottság kezdeményezésére számos közérdekű objektívumot a lakosság társadalmi munkájával valósítottuk meg, minek folytán egy év leforgása alatt nem kevesebb, mint 150 000 lej takaríthatunk meg.

Néptanácsunk nagy figyelmet fordít az állandó bizottságok javaslataira, s a javaslatok gyors megvalósítására. Szükséges ellenben, hogy a jövőben messzemenőbb segítségben részesítsük a mezőgazdasági, kereskedelmi, pénzügyi és községgazdálkodási kérdésekkel foglalkozó állandó bizottságot is, melynek munkájában még bizonyos hiányosságok észlelhetők.

Staut Walter, a szentmártoni néptanács végrehajtó bizottságának titkára



A kiállítás egyik termében

Vagongyári jelentés

UZEMUNK ACELONTÓDEJE-NEK szorgalmas munkaközössége teljes szociális versenyben igyekszik maradéktalanul megvalósítani termelési tervét és év elején tett felajánlásait. Az esztendő első kilenc havára vonatkozó jóval túlszámított előirányzatokat jóval határidő előtt, még szeptember második dekádjában teljesítették. Egy sikerült a harmadik negyedévi tervet 5,5 százalékkal túlszámították. Emellett, hogy az öntőde dolgozóit, felajánlásaikhoz híven, az esztendő elejétől több mint 83 tonna folyékony acélt termeltek terv felett.

A kiemelkedő teljesítmény elismerés nagymértékben elősegítette a korszerű műszaki eljárások széleskörű alkalmazását. Így például az utóbbi időben acéltöntődéinkben sikerült megnevezni a szilárdított, amely szerint az olvasztási folyamatban oxigén forrását a kemencébe. Ez az eljárás termelékenységet tesz az olvasztási folyamatot. Ugyancsak sikerrel hasznosították munkájukban az öntőmunkák fokozott megszilárdítása céljából, az ismert széndioxidos eljárást. Jelenleg az acéltöntődében előállított alkatrészek 45 százaléka alkalmasabb a lentebb említett haladalmi munkamódszert.

A részlegben folyó szociális versenyben a munkaközösség vala-

legjobbjaik közül megemlíthetjük Fulias Traiant, Rosu Petrut, Csiki Imrét, valamint Ciocan Petrut, a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

legjobbjaik közül megemlíthetjük Fulias Traiant, Rosu Petrut, Csiki Imrét, valamint Ciocan Petrut, a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

minősége kifogástalan-e? Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

nyolc hosszartót sikerült kigyengeltetnie, az új mechanikus prés viszont — két munkás felügyelete mellett — műszakonként harminc darabot is kigyengelt. Căldărar Petru, Nistor Petru, Solis Gheorghe és a többi dolgozó, akik a különböző váltásokban ennél a gépnel tevékenykednek, arra törekednek, hogy minél jobban kiaknázzák a prés teljesítő képességét, de ugyanakkor közben gondoskodnak a műszaki berendezés karbantartásáról is.

Ugyanezen a részlegen dolgozik a Tudecan I. vezette brigád, amelynek tagjai a GG-típusú vagonok előkészítési munkálatainak számottevő részét végzik. A brigád szorgalmára jellemző, hogy nem kevesebb, mint öt nappal határidő előtt teljesítette múlt havi előirányzatát. Linin Cornel, Popovici Ioan, Sfirăilă Stefan, Kovács János, Pantea Mircea, Apălin Constantin, Mayer Ferenc és Teriteanu Gheorghe, valamint a többiek gondos gazdálkodást bántak a rendelkezésükre bocsátott anyagokkal, munkaeszközökkel. Így sikerült év elejétől szeptember végéig 8000 lej értékű megtakarítást végezniük. Bejezésüként meg kell említenünk azt is, hogy szeptemberben a brigád négy vagonon végezte el tervén felül a számára kijelölt műveleteket.

Olariu Ioana a Vagongyár dolgozója

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

Ugyancsak megemlíthetjük a brigád vezetőjét, aki nem csupán jó szakember, hanem kiváló szervező is.

A rajoni labdarugó bajnokság

Első csoport

Az első csoportban szereplő csapatok közül a Körtös—Nagy-lak közötti találkozó elmaradt. Így csak két mérkőzés lejátszására került sor.

Pécska—Pankota 0:0
A vendéglátó pécskai együttesnek előnyt jelentett a hazai pálya, de a csapat nem tudta azt kihasználni. A pankotaiak jól védekeztek és sikerült kiharcolniuk a döntetlent idegenben.

Orcizfalva—Kisiratos 1:3
Orcizfalván került sor a bajnoki találkozó lejátszására. A vendégcsapat sokkal jobb volt ellenfelel, a kisiratosok csatárok veszélyes támadásokat vezettek, több góllal eredményesek voltak. Az orcizfalviaknak csak egyszer sikerült gólt szerezniük.

Második csoport
A rajoni labdarugó bajnokság második csoportjában a Széplalu—Majlát közötti mérkőzés maradt el. A többi három mérkőzést lejátszották.

Iratos—Vinga 2:0
Az iratosi csapat szinte mindvégig kezében tartotta a játék irányítását, igyekezett kihasználni a hazai pálya előnyét. S ez sikerült is a vendéglátó együttesnek, amely megérdemelten győzött 2:0 arányban.

Alunis—Szemlak 3:0
A rendező alunisi csapat már a mérkőzés elején támadólag lépett fel, a csatárok sokat löttek kapura és három ízben eredményesek voltak.

Fenlak—Világos 3:6
A fenlaki szurkolók sok gólt láttak ezen a bajnoki találkozón. Ennek örültek is, de jobban szerették volna, ha csapatuk győztesen vonul le a pályáról. A világosi labdarugók jobbnak bizonyultak, nem befolyásolta őket az idegen környezet, amit bizonyít az is, hogy hat gólt löttek a fenlakiak hálojába. Ezzel szemben a vendéglátó együttes csak háromszor volt eredményes.

Harmadik csoport
Ebben a csoportban a máscai együttes nem jelent meg a német-szentpéteriek ellen kiírt találko-

Kispereg—Magyarad 8:0

A kisperegi labdarugók biztosan szerezték meg a két bajnoki pontot a magyaradiak elleni találkozón. A vendéglátók jól játszottak ezen a mérkőzésen, a góllétszámot kihasználva a csatárok és még ilyen arányban is megérdemelt a győzelem.

Szentmárton—Munár 4:1
A szentmártoniak nemcsak jól, hanem eredményesen is játszottak ezen a találkozón. Győzelmet egy percig sem volt kétség, hiszen a csatárok jól kombináltak, sokat löttek kapura és négy ízben gólt szereztek. A vendégek viszont csak szünetelt tudtak.

Székesut—Sajtény 2:2
A vendéglátó székesuti csapatnak nem sikerült a két bajnoki pontot megszereznie hazai pályán. A sajtényiak nemcsak jól védekeztek, hanem gyors ellentámadásokat vezettek. A találkozót szoros küzdelem jellemezte, a győzelem kivívása egyik csapatnak sem sikerült, megosztottak a pontokon.

Negyedik csoport
A negyedik csoportban Tornya—Nagyfalva ellen kellett volna mérkőznie. De sem Tornya, sem Gal-s labdarugó csapata nem jelent meg a kiírt találkozón. Így mind Szentpál, mind Szécsány együttese 3:0 arányban győzött.

Nagyfalva—Nagyperg 1:1
Szoros küzdelem alakult ki a két csapat összecsapásán, nagy harc folyt a pályán a bajnoki pontok megszerzéséért. Ez azonban egyik csapatnak sem sikerült, meg kellett elégedniük a pontostozkodással.

Sofronya—Kovaszinc 0:1
A sofronyai csapat csatársora gőgögtelennek bizonyult ezen a bajnoki találkozón, egyetlen helyzetet sem tudott kihasználni. A vendégek viszont ritkán támadtak s egy gól elegendőnek bizonyult a két bajnoki pont megszerzéséhez.

A városi labdarugó bajnokság

Polytatódtnak a küzdelmek a városi labdarugó bajnokságban is. Az első csoportban szereplő csapatok közül a Libertatea a Fierarul csapatával mérkőzött és miniatális győzelmet ért el. A Foresta a Muresul együttesével mérte össze erejét. Nagy küzdelem után a találkozó góllétszám döntetlennel végződött. Az Indragara az UTA fonoda csapatával mérkőzött a bajnoki pontokért. A mérkőzést a szeszgyári együttes nyerte meg. A FZ csapata a Vörös Trófiá gyár labdarugó együttesével találkozott. Az első felidőben a Vörös Trófiá gyáriak szereztek meg a vezetést, de szünet után feljött a cukorgyári csapat és megszerezte a győzelmet. A Motorul a Panificatie csapata felett aratott győzelmet.

Eredmények: Libertatea — Fierarul 1:0, Foresta — Muresul 0:0, Indragara UTA fonoda 2:1, FZ — Vörös Trófiá 3:2 és Motorul — Panificatie 3:1.

Jelenleg így néz ki a bajnoki táblázat az első csoportban:

Foresta	6	5	1	0	11:1	11
Muresul	7	4	2	1	18:8	10
Indragara	7	4	1	2	12:5	9
UTA fonoda	7	4	0	3	20:9	8
Progresul	6	3	2	1	10:6	8
FZ	7	4	0	3	11:12	8
Strungul	4	3	0	1	10:3	6
Libertatea	7	2	2	3	7:12	6
Panificatie	7	2	1	4	12:19	5
Motorul	7	2	0	5	6:11	4
Fierarul	7	1	0	6	6:29	2
Vörös Trófiá	6	0	1	5	8:16	1

A városi labdarugó bajnokság második csoportjában a néptanács csapata az anyalkuti együtessel mérte össze erejét. A találkozót a vendégcsapat nyerte meg. A Gravurának a Vointa csapatával kellett volna mérkőznie a bajnoki

pontokért. A Vointa nem jelent meg s így a szabályok értelmében a találkozót a Gravura együttese nyerte meg 3:0 arányban. A Vointa örögvár labdarugó csapata a Decorativa együttesével találkozott. Szoros küzdelem után a Vointa szerezte meg a győzelmet.

Eredmények: Neptanacs — Anyalkut 1:3, Gravura — Vointa 3:0, Vointa — Decorativa 2:1.

A második csoportban a következő a bajnokság állása:

Anyalkut	6	6	0	0
----------	---	---	---	---

Továbbra is javítani kell termékeink minőségét

Pártalapszervezetünk Irányításával a Libertatea gyár munkaközössége fokozott lendülettel tevékenykedik a tervfeladatok maradéktalan valóra váltásáért. Az elmúlt időszakban kimagasló eredményeket ért el. Így például a munkatermelékenység kapcsolatos mutatóit több mint három százalékkal növelték, az csaknem kétezer pár különféle cipőt termeltek terven felül, jelentős mennyiségű nyersanyagot takarítottunk meg. Az első fél évben a termékek minőségével sem volt baj. Ezt igazolja az a tény, hogy a vásárlók elégedettek voltak termékeink minőségével, szívesen vették meg és viselték az újminkben gyártott lábbeliket.

Sajnos az utóbbi időben — minden komolyabb ok nélkül — csökkent a minőségi ellenőrzés igényessége, a dolgozók ez irányú erőfeszítése. Szaporodtak a kivitelezési hibák, a felsőréteg szabványok, a tűzők s a talp- és talpbelső munkájában is hiányosságok mutatkoztak. Mindez oda vezetett, hogy a megrendelő páncsleveleket küldtek az üzembe és visszatartották a hibás cipők átvitelét.

E hiányosságokra felfigyelt a pártbizottság is. A büro nyílt pártgyűlést hívott össze, ahol elemezték a minőséggel kapcsolatos hiányosságokat okait s azok kiküszöbölésének lehetőségeit. Az elemzés során kiűnt, hogy a munkaszervezés, az előírt technológiai folyamat betartatása, valamint a munkaerők ésszerű felhasználását illetően még sok a tennivaló. A felszólalók megbeszéltek a sajtó, talpfelvezető és helyező részlegek mesterei, brigádfelvezői, valamint a műszaki-adminisztratív vezetőségét, mert nem követték nyomon: miként tartják be az előírt gyártási folyamatot.

Mind az előterjesztett jelentés, mind a hozzászólások utaltak arra, hogy a főgépész-szolgálat nem biztosított megfelelő feltételeket a Kamelhaar elnevezésű választék sorozatgyártásához. Így például amikor megkezdődött a termék sorozatgyártása, egyes kulcsfontosságú gépek — mint présgepek,

Pártélet

kat. Gyakran előfordult, hogy az ellenőrzők engedélyezték az olyan cipők becsomagolását és szállítását, amelyeknél a talpfelvezető ferdén volt beragasztva, hibásan alkalmazták a fűzést s más kivitelezési hibák mutatkoztak.

A kommuniszták nem néztek el és nem is nézik tétlenül ezt a tarthatatlan helyzetet. Ponta Emanuil, Klein Julianna, Eberwein József hozzászólásaikban helytelenítették, hogy a műszaki szolgálat nem biztosította az előírt technológiai folyamat betartatását; egyes munkásoknál, mint például a talp- és talpbelső munkájában is hiányosságokat találtak. Rámutattak arra, hogy ez a szolgálat köteles a legkorábbi időben belüli biztosítani a gépek üzembe helyezését, azok zökkenőmentes működését, a kedvező munkafeltételek létrehozását. Valamennyi felszólaló értékes javaslatokat tett a hibák kiküszöbölése s a termékek minőségének állandó javítása érdekében.

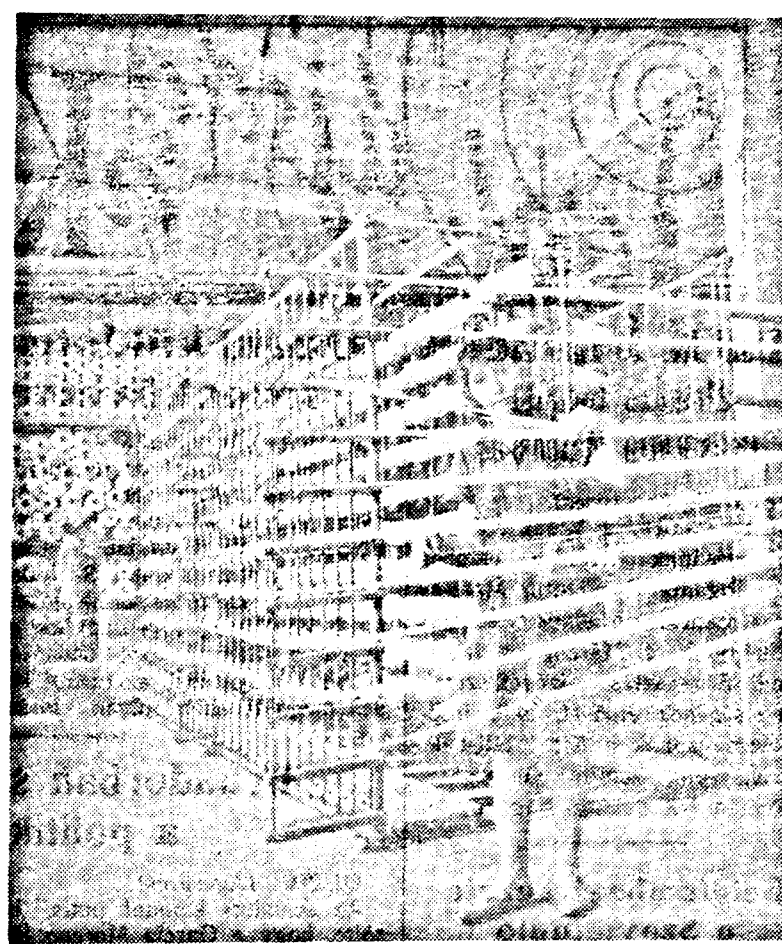
A javaslatok alapján a közgyűlés határozatokat fogadott el. E

zek hivatottak elősegíteni a termékek magasabb műszaki kivitelezését. Bár nem sok idő telt el az elmúlt közgyűlés óta, a határozatok egy része már megvalósult. Így például átszervezték és megerősítették a fűzők ellenőrző szolgálatát. Időközönként rövid értekezleteket szerveznek, ahol a mesterek, brigádfelvezők és a legtapasztaltabb dolgozók véleményét mondanak az eltelt időszakban elért eredményekről, javaslatokat tesznek a még észlelhető hiányosságok kiküszöbölése érdekében.

Az intézkedések hatékonyságát bizonyították. Bár még nem teljes mértékben, de jórészt sikerült kiküszöbölni a nemrég oly sok bosszúságot okozó hibákat.

Szorgalmas munkaközösségünk szilárd elhatározása, hogy az alapszervezet irányításával rövidesen teljes mértékben kiküszöbölje a hibákat s egyre magasabb színvonalra emeli termékeink minőségét.

Filó József
a Libertatea gyár dolgozója



SZALFELVETÉS

Városunk zavartalan téli ellátásáért

(Folytatás az első oldalról)

Tályanak felelt meg, annál is inkább, mivel egy köpasztá fej az előírt 1 kilogramm helyett, alig érte el a 660 grammot.

Helyes lenne, ha az áruk minőségének problémáját valamilyen szivűnkön viselnék, nemcsak az üzletfelelősök, hanem a raktárak vezetői is. Mert már többször megtörtént, hogy a raktárakból elszállításra kerülő ládákban csak a felületen lévő áru felelt meg teljes mértékben a minőségi követelményeknek, a láda aljában lévő termékek minősége sokkal gyengébb volt. Ilyesminek a jövőben nem szabad megtörténnie.

„Elfeledkezett”

a szabályokról!

A 13-as számú egységben Sclovan Elena elvtársnő a vezető és elárúító egységében. Röviddel ezelőtt bizták meg a fontos feladattal. Addig mint elárúító dolgozott és szorgalmasan, lelkiismeretesen végezte munkáját. Ezért döntött úgy a Zöldség és Gyümölcsértékesítő Hivatal vezetősége, hogy őt nevezi ki az egység felelőse. Sajnos azonban, Sclovan elvtársnő munkájára az utóbbi időben egyre több a panasz. Nem tartja be a kereskedelem általános szabályait és a vásárlókkal szemben sem tanúsít megfelelő magatartást. Október 14-én például az egységében eladásra kiállított áru döntő többsége nem rendelkezett az árat feltüntető címkével. A panaszkönyvben még a múlt hónap keltezésével két észrevételt találunk megdöbbentően, sőt Sclovan elvtársnő nem is hozta ezeket a vezetés tudomására. Ugyanaz nap, 14-én, félretett — bizonyára „kedves ismerősei” részére — 10 kilogramm jó minőségű szőlőt, míg az eladásra kiállított mintegy 2-3 kilogramm bizony nem felelt meg minden tekintetben a követelményeknek. „Elfelejtette”, hogy a kis raktárban még van egy láda paradicsom, arra nem gondolt, hogy a vásárlóknak „talán” szükségük lenne néhány kilóra.

Ime a szabálytalanságok egész sora (és nem is az elsők) melyek azonnali és komoly intézkedések foganatosítását teszik szükségessé az egység tevékenységének megjavítása érdekében.

Téli előkészületek

Már hetekkel ezelőtt megkezdtek az előkészületeket a téli árukészlet biztosítása céljából. Ilyen vonatkozásban intézkedést hoztak

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi Meteorológiai Intézet jelenti: Ma, október 22-én változó idő, jobbára felhős égbolttal. Hétként kisebb eső lehetséges. Mersékel, majd erősödő északnyugati szél. A hőmérséklet változó. A legmagasabb nappali hőmérséklet 12—18, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és 7 fok között változik.

Az RNK Vízrajzi Atlasza

Rövidesen kikerül a nyomdából a Román Népköztársaság Vízrajzi Atlaszána első kötet, amely adatokat és térképeket tartalmaz vízhalálzatunkról. Ez az első része az országunk vizeitől kezdve a nagyszabású munkánk.

Az atlasz, amelyet a Vízügyi Állami Bizottság szakemberei készítettek, az első ilyen mű országunkban, és egyike azoknak a keveseknek, amelyek a nemzetközi vízgazdálkodási gyakorlatban forgalomban vannak.

(Agerpres)

Befejeződtek a megbeszélések a román-csehszlovák gazdasági együttműködésről és a főbb áru kategóriák 1966-1970 közötti kölcsönös szállításáról

Mint már jelentettük, október 19-én Bukarestben befejeződtek a Román NK és a Csehszlovák SZK tervszerűsítő szervei közötti tárgyalások megbeszélései a két ország kétoldalú gazdasági együttműködéséről és a főbb áru kategóriák 1966-1970 közötti szállításáról.

Románia és Csehszlovákia nép-gazdaságának szükségleteiből és szüntelen növekvő fejlődési lehetőségeiből kiindulva megvizsgálták és megállapították a gazdasági együttműködés fejlesztésére és a két ország közötti kölcsönös előnyös árucserére bázist hozandó intézkedéseket.

Megállapodtak jelentős kölcsönös szállításokban, amelyek hozzá fogják járulni a Román NK és a Csehszlovák SZK ipara energetikai és fűtőanyagellátásának kiegészítéséhez. Így például megállapodtak abban, hogy 1966-1970 között fokozott mennyiségű kőszén kerüljön a két fél közötti kőszénteljesítő vállalatok közötti szállításhoz. A két kiindulási pont teljes egyetértésben hangszólalt: országok érdekei megkövetelik, hogy a kölcsönös szállításokban szereplő termékek a legmagasabb műszaki és minőségi színvonalon álljanak, magas termelékenységet biztosítsanak és hogy állandóan tökéletesítsék őket, s így megfeleljenek a világviszonylatban gyártott legkiválóbb hasonló termékeknek.

Ezenkívül közös egyetértéssel intézkedéseket jöttek ki a fémipari termékekre — főként cseh-szlovák hengereltárak és acélszöveg szállítása — fokozására, valamint hengereltárú választékok cseréjére.

A gépgyártás terén jelentős szállításokban megállapodtak meg gépek, felszerelések és komplex berendezések listája alapján. Csehszlovákia nagyerejű termoelektromos gépcsoportokat és áramtűmőket fog szállítani a Lotrin épülő vízierőműhöz, valamint teljes építőanyagipari gépcsoportokat és egyebeket. Románia jelentős számú 3 és 5 tonnás benzintörő típusú kőolajforró berendezéseket, faipari gépcsoportokat stb. fog szállítani.

Ugyanakkor megállapodtak abban, hogy kölcsönösen nagyobb mennyiségben szállítsanak egymásnak építőipari, élelmiszer- és

kőnyűipari gépeket és felszereléseket, elektrotechnikai és rádiótechnikai termékeket, műszereket, automatizálási elemeket és különböző típusú és méretű fémegymunkáló szerszámgepeket, szivattyukat, csapágyakat, ipari szervenyeket stb.

A felek megállapodtak a vegyipari, faipari termékek, mezőgazdasági élelmiszertermékek szállításában, valamint a közszükségleti cikkek cseréltetésének bővítésében. Románia kukoricát, borsot, gyümölcsöt, zöldséget, konzerveket, szódatermékeket, butort és egyebeket szállít és cserébe komlót, malátát, germaniumot, kaolint, textilanyagokat, gyapjút és pamut kötőanyagot, kristályt, porcelánt és egyebeket kap Csehszlovákiától.

A két kiindulási pont teljes egyetértésben hangszólalt: országok érdekei megkövetelik, hogy a kölcsönös szállításokban szereplő termékek a legmagasabb műszaki és minőségi színvonalon álljanak, magas termelékenységet biztosítsanak és hogy állandóan tökéletesítsék őket, s így megfeleljenek a világviszonylatban gyártott legkiválóbb hasonló termékeknek.

Ebből a célból egész sor intézkedést jöttek ki, amelyek biztosítják a fontos elv valóra váltását. Az eddig megvitatott kérdések, amelyek megállapodás jött létre, fontos alapot szolgáltatnak Románia és Csehszlovákia gazdasági együttműködésének és árucseréjének fejlesztéséhez, minthogy az 1966-1970 közötti cserék volumene meghaladja az egy milliárd dollárt.

Megállapodtak abban, hogy a fenti megállapodások eredményeit tekintetbe veszik a Román NK és a Csehszlovák SZK 1970-ig szóló népgazdaságfejlesztési terveinek kidolgozásában s kiegészítik, le- szövegezik és tovább fejlesztik a két ország 1966-1970 közötti időszakos szövegezésére kereskedelmi egyezménynek megkötés céljából 1965-ben folytatandó tárgyalásokon.

(Agerpres)

Szőlőtelepítésre készülnek

A szőlőtermő vidékeken a szőlővel egyidejűleg készülnek a szőlőtelepítésre is. Eddig a tavaszszal telepítésre került 25 000 hektár 50 százalékan forgatták meg a talajt. 1960-1964 között 60 000 hektárt telepítettek be szőlővel.

Az előkészítő talajművelés és a telepítésre kerülő fajták kiválasztása

sa a mezőgazdasági kísérleti állomások ajánlásai alapján történnik.

A szocialista mezőgazdasági egységek, akárcsak az előző esztendőben, ezúttal is a lejtős, homokos és gabonatermesztésre nem alkalmas más területeket hasznosítják szőlőtelepítéssel. Csak értékes, az adott körülmények között nagyhozamu fajtákat ültetnek. Az ültetőanyagot a kísérleti állomások és a szakított állami gazdaságok szállítják.

Az ország szőlőinek összterülete az idén eléri a 300 000 hektárt. Ebből 258 000 hektár termő szőlő.

Amegvárásban voltik

MURESUL és STUDIO: Az idegen (10, 14, 17, 15, 20, 30). VEAC NOU: Az ezüst tő kincse (11, 14, 15, 16, 45, 19, 21). IFJUSÁGI: 14, 15, 16, 45, 19, 21 órákor: Topáz. Délelőtt 11 órákor: Teuton lovagok. VICTORIA: Szerelmes lettem Koppenhágában (14, 45, 16, 30, 19, 21). Vasárnap délelőtt 11 órákor: Vasárnap délelőtt 11 órákor: PROGRESUL (Uj-arad): Vörösnok (16, 18, 20. Vasárnap délelőtt 11 órákor: VICTORIA: SOLIDARITATEA (Gái): A nagy ut (17, 19. Vasárnap 11. 15, 17, 19). MIKELAKA: Németország, a te csillagaid (17, 19. Vasárnap 11, 15, 17, 19).



A színház bemutatja:

CSÜTÖRTÖKÖN, október 22-én, este 8 órákor: VIFORUL (I-bérlét). SZOMBATON, október 24-én, este 8 órákor: VIFORUL (J-bérlét). VASÁRNAP, október 25-én, délután 4 órákor: VIFORUL (bérletszűnet), este 8 órákor: CASNICIA NU-I O JOACA (G-bérlét).

A Filharmónia hangversenyei

Az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, október 24-én este 8 órákor, a Kulturpalota nagytermében tartja az évad IV. szimfonikus hangversenyt. Vezényel: Nicolae Brinzeu, közreműködik: Lucia Stănescu érdemes művész (Kolozsvár). Műsoron: BEETHOVEN: III. Leonora ny. sz. operárák, BRINZEU: Második szimfónia (10. karral).

Vasárnap, október 25-én délelőtt 11 órákor ifjúsági hangverseny. Bérlek részére a 4-es számú szelvény érvényes. Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

Egy rohamosan fejlődő fővárosi üzem: az AUTOBUZUL

A főváros peremén, a Giurgiu-lui után emelt új lakónegyedek közelében fekszik a főváros egyik rohamosan fejlődő nagyüzeme, amelynek nevével lépten-nyomon találkozhatunk hazánk országútjain. Nem is kell elolvassunk az üzem bejáratánál levő „Autobuzul” cégjelzőt, mert a hatalmas csarnokokban sorakozó sok-sok gépjármű amugyis jelzi, hogy az üzemcsarnokokban gépkocsikat gyártanak.

Az „Autobuzul” üzem építése 13 évvel ezelőtt, még az első öt éves tervben kezdődött meg. Az üzem azóta állandóan fejlődött, egyre újabb és újabb üzemépületekkel bővült. A gyár lenyűgöző hatást kelt építészeti stílusával, az új csarnokok hatalmas acélvázával. Nemcsak terjedelemben növekedett, hanem műszaki felszerelés is egyre bővült. Ma a legmagasabb műszaki színvonalat képviselő gépbereendezésekkel és mérőköszülékekkel rendelkezik. Az üzemcsarnokokban programvezérlésű és televíziós elektronikus gépeket, hatalmas préseket, automatikus hegesztő és festőberendezéseket stb. láthatunk. Ezekkel az eszközökkel készülnek ma a román autóbuzok.

Az első autóbuzok gyártása óta az üzem termelése 7,5-szeresére emelkedett s nagyban elősegítette utasszállító forgalmunk növekedését.

— Emlékszem még első autóbuzszainkra — mondja Zamfirescu Marin esztergályos mester. — Műszaki szempontból még rendkívül szerény színvonalon állottak. Hatalmas különbség van a régi és a TV-7 típus között, amelynek gyártása nemrég kezdődött meg — teszi hozzá és széles mozdulattal az üzem udvarán utrakészen álló elegáns és csillogó gépjárművek sokaságára mutat.

Ha szemügyre vesszük a troli-buzokat, autóbuzokat, közhasznú járműveket, mikrobuszokat, nyomban szembeötlő, hogy kiváló tulajdonságokkal rendelkeznek, rendkívül tartós és tetszős, külalakú járművek. Bizást állíthatjuk tehát, hogy a TV — az üzem védjegye — a szüntelenül növekvő műszaki színvonalat is jelzi.

Az autógyártás bonyolult művelet. Amíg az ember be nem lép az első üzemcsarnokba, nem is tudja elképzelni: mi minden történik a gépjármű előállítására szolgáló hengerelt termékekkel, leme-

zekkel és egyéb anyagokkal. De ha végigjárjuk az egyes gyártási részlegeket, lassanként körvonalat ölt a leendő gépkocsi alakja. Különösen a szerelőcsarnokban láthatjuk ezt, ahol összerakják a gépkocsi alvázat, karosszériáját és többi alkotó részét, amelyek a különböző üzemcsarnokokban készültek. A szerelő csarnok új építmény, az elmúlt évben helyezték üzembe. Hatalmas méretűvel, üvegfalával kellemes benyomást kelt. Szélessége 36 méter, de sehol sem láthatunk belső tartóoszlopokat. Nemcsak a tervező ötlete volt ez, hanem szükségessé teszi a berendezések és gyártási gépsorok jó elrendezése is.

A szerelő csarnokban két futószalag az autóbuzok és troli-buzok számára, egy pedig a közhasznú autók számára szükséges. A műveletek fix pontokon történnek. A futószalag nem folyamatosan, hanem bizonyos időközökben viszi a karosszériákat — mintegy láthatatlan jelzésre — a különböző munkacsoportokhoz. Mikor a futószalag mozdogni kezd, optikai és akusztikai jelzőkészülékek figyelmeztetik a munkásokat a készenlétre. A gépi szállítóbe-

rendezések a szereléshez szükséges pozícióba állítják a motorcsoportokat. A nagy- és kiskarosszériákat mechanikus és hidraulikus készülékek emelik és mozgatják, minimálisra csökkentve a munkás erőfeszítéseit. Egy második futószalag a gépjármű első részének szerelésére szolgál, két harántirányú átrakó készülék pedig a gépjárműveket az egyik csoporttól a másikhoz viszi, ahol egymásután felszerelik a villamos- és jelzőberendezéseket.

Végül más készülékek magashoz emelik és normális pozícióba állítják a gépjárművet, amely a végleges ellenőrzés és a megfelelő beállítás után utrakészen áll a bejáratáshoz.

A próbapályán a legkülönbözőbb vizsgáknak vetik alá a kész gépkocsit: görögnyűs, szakadékos, csuszós stb. utakat kell megtennie. Egy erre a célra berendezett külön helyiségben zuhogó eső várja a gépkocsit. Itt próbálják ki az autóbuz tömítését, vízhatlanságát.

A hosszú ut megtétele után a gépkocsi megkapja a szavatolási igazolványt. Az próbatúrás irás az ország 37 vállaatának jó munkáját jelzi. A román autóbuz gyártásában nemcsak kohászati vállalatok működnek közre, hanem a különböző üveg, gumibroncsok és gumitömlők, műanyagok, akkumulátorok, villamosági és ellenőrző berendezéseket, kormány-

kerekeket, csapágyakat, gyertyákat stb. előállító gyárak is. Minden egyes autóbuz egy-egy újabb alkotása a bukaresti üzemnek s mindennél láthatjuk a hazai országutakon.

Az első román autóbuzokat előállító munkások, akik utóbbi szerepet töltöttek be, ma már gazdaság tapasztalatokra tettek szert. A gyári munkások többsége hosszú utat tett meg az egyszerű kapcsolástól az elektronikus vezénylőberendezésekig. Emberek száza, akik nemrég még a technika ábecéjénél tartottak, ma szenvedélyesen tanulnak. Az üzemnek megvan a maga népi egyeteme is, ahol több mint 100 diák a gazdasági földrajzon, világpolitikán, román nyelven és irodalmon kívül megismerkedik a gépgyártás újdon-ságaival is. Ezek között megtaláljuk Florea Vlăscanu, Gheorghe Daescu, Gheorghe Banu elmunkásokat és még sok társukat.

Ezenkívül még 332 munkás középiskolákban tanul, több mint 40 pedig műszaki főiskolákon. Joggal mondhatjuk, hogy az Autobuzul üzemben mindenki tanul.

E jól összeforrt, szorgalmasan tanuló munkáskollektíva legfőbb törekvése a műszaki fejlesztés. Ez mintegy biztosítja annak, hogy a bukaresti üzem gépkocsijai egyre nagyobb tekintélyt és hírnevet vívjanak ki.

Gh. Agiu
az Agerpres szerkesztője



KÜLPOLITIKÁBAN

LIMA. — A perui hatóságok